

## ROZHODNUTIE RADY

zo 16. februára 2010,

ktorým sa upozorňuje Grécko, aby prijalo opatrenia na zníženie deficitu považované za nevyhnutné na odstránenie nadmerného deficitu

(2010/182/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 126 ods. 9 v spojení s jej článkom 136,

so zreteľom na odporúčanie Komisie,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 126 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa členské štáty majú vyhýbať nadmernému deficitu verejných financií.
- (2) Pakt stability a rastu vychádza z cieľa zdravých verejných financií, ktoré sú prostriedkom na posilnenie podmienok na cenovú stabilitu a silný udržateľný rast smerujúci k vytváraniu pracovných miest.
- (3) Cieľom reformy Paktu stability a rastu z roku 2005 bolo posilniť jeho účinnosť a hospodárske základy, ako aj zabezpečiť udržateľnosť verejných financií z dlhodobého hľadiska. Malo sa ňou predovšetkým zaistiť, aby sa vo všetkých krokoch v rámci postupu pri nadmernom deficite v plnej miere zohľadňovala najmä hospodárska a rozpočtová situácia. V tomto zmysle Pakt stability a rastu vytvára rámec na podporu vládných politík zameraných na rýchle obnovenie zdravej rozpočtovej pozície so zreteľom na hospodársku situáciu.
- (4) Rada 27. apríla 2009 rozhodla v súlade s článkom 104 ods. 6 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva (ZES), že v Grécku existuje nadmerný deficit, a v súlade s článkom 104 ods. 7 ZES a článkom 3 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchlovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku<sup>(1)</sup> vydala odporúčania na korekciu nadmerného deficitu najneskôr do roku 2010. Rada tiež stanovila lehotu na prijatie účinných opatrení na 27. októbra 2009.
- (5) Skutočné a plánované číselné údaje o deficite verejných financií a dlhu oznámené v apríli 2009 Gréckom boli v oznámení z októbra 2009 podstatne revidované nahor. Číselný údaj o deficite za rok 2008 vzrástol na 7,75 % HDP (z 5 % HDP oznámených v apríli 2009), kým pomer dlhu k DPH dosiahol na konci roku 2008 podľa oznámenia 99 % HDP (v porovnaní s 97,6 % oznámenými v apríli 2009). Komisia (Eurostat) vyjadрила v súlade s článkom 15 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 479/2009 z 25. mája 2009 o uplatňovaní Protokolu o postupe pri nadmernom schodku, ktorý tvorí prílohu k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva<sup>(2)</sup>, všeobecné výhrady ku kvalite skutočných údajov oznámených Gréckom v dôsledku „závažných neistôt“ týkajúcich sa číselných údajov oznámených Gréckom. Výhrady Komisie (Eurostatu) ku gréckej štatistike verejných financií ešte neboli stiahnuté, preto grécka štatistika verejných financií nebola v súčasnosti potvrdená a podlieha ďalším revíziám. Podľa predpovede útvarov Komisie z jesene 2009 a aktualizácie programu stability Grécka z januára 2010 (ďalej len „aktualizácia z januára 2010“) deficit verejných financií v roku 2009 dosiahol 12,75 % HDP v porovnaní s cieľom 3,7 % HDP stanoveným v aktualizácii z januára 2009. Na základe oficiálne plánovanej miery rastu reálneho HDP na úrovni -0,25 % v roku 2010 rozpočtový cieľ na rok 2010 predstavuje 8,7 % HDP, čo je vysoko nad referenčnou hodnotou 3 % HDP.
- (6) Rada 2. decembra 2009 rozhodla v súlade s článkom 126 ods. 8 ZFEÚ, že Grécko v reakcii na odporúčanie Rady z 27. apríla 2009 podľa článku 104 ods. 7 ZES (ďalej len „odporúčanie Rady z 27. apríla 2009“) neprijalo žiadne účinné opatrenie.
- (7) Rada 11. februára 2010 zväzila fiškálnu situáciu v Grécku podporenú úsilím a záväzkom gréckej vlády urobiť všetko nevyhnutné, vrátane prijatia doplnujúcich opatrení, na zaistenie dosiahnutia ambiciózných cieľov stanovených v programe stability a vyzvala Grécko, aby vykonalo všetky opatrenia dôsledným a rozhodným spôsobom s cieľom znížiť percento fiškálneho deficitu o 4 percentuálne body HDP v roku 2010.
- (8) Ak členský štát ani potom nevyhoví odporúčaniam Rady, Rada môže v súlade s článkom 126 ods. 9 ZFEÚ rozhodnúť, že upozorní členský štát, aby v rámci určenej lehoty prijal opatrenia na zníženie deficitu. Toto nie je prvý raz, keď Rada prijíma rozhodnutie upozorniť Grécko podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ. Rada 17. februára 2005 prijala rozhodnutie upozorniť Grécko v súlade s článkom 104 ods. 9 ZES, aby prijalo opatrenia na zníženie deficitu považované za nevyhnutné na odstránenie nadmerného deficitu.

(1) Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6.

(2) Ú. v. EÚ L 145, 10.6.2009, s. 1.

- (9) Pri určení obsahu upozornenia podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ vrátane lehoty na odstránenie nadmerného deficitu by sa mali zohľadniť nasledujúce faktory. Po prvé, odhadovaný výsledný deficit za rok 2009 bol podstatne vyšší, ako sa očakávalo pri prijatí odporúčania Rady z 27. apríla 2009, a sklzy výdavkov a zníženia príjmov viac ako neutralizujú vplyv opatrení na rozpočtovú konsolidáciu vykonaných počas roku 2009. Celková úprava potrebná na odstránenie nadmerného deficitu je vyššia ako 9,75 % HDP. Po druhé, nominálna rozpočtová úprava plánovaná v aktualizácii z januára 2010 predstavuje 4 % HDP, z ktorých podľa gréckych orgánov dve tretiny vyplývajú z trvalých opatrení.
- (10) Z hľadiska týchto faktorov sa zdá, že lehotu, ktorá bola stanovená v odporúčaní Rady z 27. apríla 2009 na odstránenie nadmerného deficitu v Grécku, je potrebné predĺžiť vzhľadom na celkový rozsah požadovanej konsolidácie o dva roky – na rok 2012, v súlade s aktualizáciou z januára 2010.
- (11) Dňa 16. februára 2010 Rada prijala odporúčanie Grécku<sup>(1)</sup> s cieľom ukončiť nesúlad so všeobecnými usmerneniami pre hospodárske politiky v Grécku a odstrániť riziko ohrozenia správneho fungovania hospodárskej a menovej únie (ďalej len „odporúčanie Rady zo 16. februára 2010“).
- (12) Na základe mier rastu reálneho HDP na úrovni – 0,25 % a 0,75 % podľa predpovede útvarov Komisie z jesene 2009 na roky 2010 a 2011 a vzhľadom na riziká pre rozpočtový výhľad bude dôsledné plnenie rozpočtu na rok 2010 prvoradé pre návrat účtov verejných financií na cestu k odstráneniu nadmerného deficitu do roku 2012. Na dosiahnutie deficitu verejných financií nepresahujúceho 5,6 % v roku 2011 a 2,8 % HDP v roku 2012 bude potrebné prijať v rokoch 2011 a 2012 konkrétne trvalé opatrenia. Fiškálne úsilie v štrukturálnom vyjadrení na dosiahnutie takéhoto trendu zníženia deficitu by malo predstavovať aspoň 3,5 % HDP v rokoch 2010 a 2011 a 2,5 % HDP v roku 2012.
- (13) Odstránenie nadmerného deficitu vyžaduje mnoho konkrétnych znížení verejných výdavkov (najmä vrátane zníženia miezd, sociálnych transferov a pracovných miest vo verejnom sektore) a zvýšenie príjmov (najmä vrátane daňovej reformy, zvýšenia spotrebnej dane a dane z nehnuteľnosti), ako aj mnoho zlepšení gréckeho fiškálneho rámca (napríklad strednodobé rozpočtovanie, prijatie fiškálnych pravidiel a mnohých inštitucionálnych zmien). Väčšinu týchto opatrení uviedli samotné grécke orgány v aktualizácii z januára 2010. Úplná realizácia všetkých nevyhnutných opatrení v stanovených lehotách by sa mala explicitne vyžadovať, keďže sa zdá absolútne nevyhnutná na dôveryhodnú a udržateľnú nápravu stavu verejných financií v Grécku. Vzhľadom na riziká súvisiace s plánovaným postupom fiškálnej konsolidácie by Grécko malo byť pripravené prijať doplňujúce opatrenia a vykonať ich, ako to oznámilo v programe stability, s cieľom zaistiť, aby sa dodržiaval postup úpravy.
- (14) Vzhľadom na závažné a opakujúce sa nedostatky zaznamenané pri zostavovaní fiškálnej štatistiky v Grécku a s cieľom umožniť primerané monitorovanie stavu verejných financií v Grécku je na zlepšenie zhromažďovania a spracovania údajov o verejných financiách požadovaných podľa súčasného právneho rámca nevyhnutné ďalšie úsilie, najmä zdokonalenie mechanizmov na zaisťovanie včasného a správneho poskytovania týchto údajov. To zahŕňa štvrťročné a ročné zostavovanie štatistiky verejných financií v súlade s nariadeniami (ES) č. 2223/96<sup>(2)</sup>, (ES) č. 264/2000<sup>(3)</sup>, (ES) č. 1221/2002<sup>(4)</sup>, (ES) č. 501/2004<sup>(5)</sup>, (ES) č. 1222/2004<sup>(6)</sup>, (ES) č. 1161/2005<sup>(7)</sup> a (ES) č. 479/2009, ako aj mesačné zverejňovanie údajov o plnení štátneho rozpočtu a včasnú dostupnosť finančných údajov o sociálnom zabezpečení, miestnej samospráve a mimorozpočtových fondoch. Vzhľadom na to, že administratívne zmeny potrebné na zostavovanie spoľahlivej a dôveryhodnej fiškálnej štatistiky môžu trvať určitý čas, je však dôležité pravidelne monitorovať zmenu úrovne verejného dlhu a je dôležité, aby ciele politik boli ustanovené vo vzťahu k deficitu, ako aj k zmene úrovne dlhu.

(2) Nariadenie Rady (ES) č. 2223/96 z 25. júna 1996 o Európskom systéme národných a regionálnych účtov v Spoločenstve (Ú. v. ES L 310, 30.11.1996, s. 1).

(3) Nariadenie Komisie (ES) č. 264/2000 z 3. februára 2000 o vykonávaní nariadenia Rady (ES) č. 2223/96 týkajúceho sa krátkodobej štatistiky verejných financií (Ú. v. ES L 29, 4.2.2000, s. 4).

(4) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2002 z 10. júna 2002 o štvrťročných nefinančných účtoch pre verejnú správu (Ú. v. ES L 179, 9.7.2002, s. 1).

(5) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 501/2004 z 10. marca 2004 o štvrťročných finančných účtoch verejnej správy (Ú. v. EÚ L 81, 19.3.2004, s. 1).

(6) Nariadenie Rady (ES) č. 1222/2004 z 28. júna 2004 týkajúce sa zostavenia a prenosu údajov o štvrťročnom verejnom dlhu (Ú. v. EÚ L 233, 2.7.2004, s. 1).

(7) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1161/2005 zo 6. júla 2005 o zostavovaní štvrťročných nefinančných účtov podľa inštitucionálneho sektora (Ú. v. EÚ L 191, 22.7.2005, s. 22).

(1) Pozri stranu 65 tohto úradného vestníka.

(15) Odhaduje sa, že hrubý dlh verejných financií na konci roku 2009 prekročí 113 % HDP. To predstavuje jeden z najvyšších pomerov dlhu k HDP v Únii, ktorý je vysoko nad referenčnou hodnotou 60 % HDP stanovenou podľa ZFEÚ. Spolu s vývojom na trhu a predpokladaným prehodnotením rizika to zvyšuje nielen náklady na financovanie nových emisií dlhových nástrojov, ale aj náklady na refinancovanie existujúceho objemu verejného dlhu. Okrem toho, k zmenám úrovne zadlženosti vysokou mierou prispeli iné faktory ako čisté úvery. Pre Grécko je potrebné, aby prijalo ďalšie kroky na reguláciu týchto faktorov s cieľom znížiť pomer dlhu k DPH uspokojivým tempom v súlade s prognózami salda verejných financií a rastu nominálneho HDP. Ročná zmena nominálnych úrovní verejného dlhu v rokoch 2010 – 2012 by mala byť v súlade s cieľovými deficitmi a celkovým zosúladením dlhu a deficitu na úrovni 0,25 % HDP ročne v rokoch 2010, 2011 a 2012.

(16) S cieľom dosiahnuť rozpočtové ciele na rok 2010 by Grécko do 16. marca 2010 malo predložiť správu s vymedzením opatrení a kalendár na ich vykonávanie. Grécko by malo predkladať Rade a Komisii aj pravidelné správy, v ktorých bude uvádzať, ako sa vykonávajú opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí. Vzhľadom na závažnosť fiškálnej situácie v Grécku by sa tieto správy mali pravidelne predkladať od 15. mája 2010 a mali by sa zverejňovať. Tieto správy by mali obsahovať najmä opis vykonaných opatrení a opatrení, ktoré sa majú vykonať v roku 2010 na konsolidáciu verejných financií a zlepšenie ich dlhodobej udržateľnosti. Vzhľadom na vzájomné pôsobenie medzi fiškálnou konsolidáciou a potrebou vykonať štrukturálne reformy a zlepšiť konkurencieschopnosť by Grécko malo do týchto správ zahrnúť aj opatrenia prijaté v reakcii na odporúčanie Rady zo 16. februára 2010. Okrem toho by tieto správy mali obsahovať aj informácie o mesačnom plnení štátneho rozpočtu, o plnení rozpočtu sektorom sociálneho zabezpečenia a miestnou samosprávou, o emisii dlhových nástrojov, o vývoji zamestnanosti vo verejnom sektore, o výdavkoch z očakávaných platieb a aspoň raz ročne informácie o finančnom stave verejných podnikov. Vzhľadom na interakciu medzi fiškálnou konsolidáciou a potrebou realizovať štrukturálne reformy a zlepšiť konkurencieschopnosť Rada vyzvala Grécko, aby v štvrtročných správach ustanovených v tomto rozhodnutí oznamovalo opatrenia v reakcii na odporúčanie Rady zo 16. februára 2010. Komisia a Rada tieto správy posúdia s cieľom zhodnotiť pokrok dosiahnutý smerom k odstráneniu nadmerného deficitu.

(17) Vo vyhlásení hláv štátov alebo vlád Európskej únie z 11. februára 2010 sa Komisia vyzýva, aby podrobne monitorovala vykonávanie tohto rozhodnutia v spojení s ECB a navrhla potrebné doplnujúce opatrenia.

(18) Po odstránení nadmerného deficitu Grécko prijme potrebné opatrenia na zaistenie, aby sa čo najskôr dosiahol strednodobý cieľ vyrovnaného rozpočtu v štrukturálnom vyjadrení. Grécke orgány by mali na

tento účel stále zaisťovať vykonávanie trvalých opatrení na kontrolu bežných primárnych výdavkov, najmä vrátane miezd, sociálnych transferov, dotácií a iných transferov. Grécko by malo ďalej zaistiť, aby fiškálna konsolidácia bola zameraná aj na zlepšenie kvality verejných financií, a malo by prispievať k obnove konkurencieschopnosti hospodárstva v rámci komplexného programu reforiem a pritom rýchlo realizovať politiky na ďalšiu reformu daňovej správy. Z hľadiska rastúcej úrovne dlhu a predpokladaného zvýšenia výdavkov súvisiacich so starnutím obyvateľstva by grécke orgány mali naďalej zlepšovať dlhodobú udržateľnosť verejných financií,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

1. Grécko odstráni existujúci nadmerný deficit čo najskôr, a najneskôr do roku 2012.
2. Postup úpravy smerom k odstráneniu nadmerného deficitu zahŕňa ročnú štrukturálnu úpravu vo výške najmenej 3,5 % HDP v rokoch 2010 a 2011 a najmenej 2,5 % HDP v roku 2012.
3. V postupe úpravy uvedenom v odseku 2 sa požaduje, aby deficit verejných financií nepresiahol 21 270 miliónov EUR v roku 2010, 14 170 miliónov EUR v roku 2011 a 7 360 miliónov EUR v roku 2012.
4. V postupe úpravy uvedenom v odseku 2 sa požaduje, aby ročná zmena konsolidovaného hrubého verejného dlhu nepresiahla 21 760 miliónov EUR v roku 2010, 14 680 miliónov EUR v roku 2011 a 7 880 miliónov EUR v roku 2012.
5. Zníženie deficitu by sa malo urýchliť, ak ekonomické alebo rozpočtové podmienky sa ukážu lepšími, ako sa v súčasnosti očakávalo.

#### Článok 2

Na odstránenie nadmerného deficitu a dosiahnutie súladu s postupom úpravy Grécko vykoná niekoľko opatrení na fiškálnu konsolidáciu vrátane opatrení vymedzených v programe stability, a to najmä tieto:

A. NALIEHAVÉ FIŠKÁLNE OPATRENIA, KTORÉ SA MAJÚ PRIJAŤ DO 15. MÁJA 2010

Ako sa naznačilo v programe stability a vrátane fiškálnych opatrení oznámených 2. februára 2010, Grécko musí:

**Výdavky**

- a) presunúť 10 % rozpočtových prostriedkov (iných ako mzdy a dôchodky) ministerstiev v rozpočte na rok 2010 do zvláštnej rezervy až do prerozdelenia týchto prostriedkov medzi ministerstvá a určenia výdavkových programov, ktoré sa majú racionalizovať, čo bude viesť k značnému trvalému zníženiu výdavkov;
- b) znížiť mzdy, vrátane prostredníctvom zmrazenia nominálnych miezd v ústrednej štátnej správe, miestnej samospráve, štátnych orgánov a v iných verejných inštitúciách a znížením stavu zamestnancov; zastaviť prijímanie nových pracovníkov v roku 2010 a zrušiť voľné miesta v sektore verejnej správy, vrátane pracovných zmlúv na dobu určitú, najmä nenahrádzaním úradníkov so zmluvou na dobu neurčitú, ktorí odchádzajú do dôchodku;
- c) znížiť zvláštne prídavky platené štátnym zamestnancom (aj z mimorozpočtových účtov), ktoré povedú k zníženiu celkových odmien v sektore verejnej správy ako prvý krok k zlepšeniu mzdového systému vo verejnom sektore a zjednodušeniu mzdových tabuliek vo verejnom sektore;
- d) prijať nominálne zníženia transferov platených sociálnym zabezpečením vrátane prostredníctvom opatrení obmedziť indexáciu dávok a nárokov;

**Príjmy**

- e) zaviesť progresívnu daňovú škálu pre všetky zdroje príjmov a horizontálne jednotné zaobchádzanie s príjmami dosiahnutými z práce a fixných aktív;
- f) zrušiť v daňovom systéme všetky oslobodenia od dane a nezávislé ustanovenia o zdanení vrátane príjmu zo zvláštnych príplatkov vyplácaných štátnym zamestnancom;
- g) zaviesť paušálny daňový systém pre samostatne zárobkovo činné osoby;
- h) zaviesť trvalé poplatky za budovy a zvýšiť sadzby dane z nehnuteľností v porovnaní so sadzbami platnými k 31. decembru 2009;
- i) zvýšiť spotrebné dane z tabaku, alkoholu a pohonných látok v porovnaní so sadzbami platnými k 31. decembru 2009;
- j) podrobne špecifikovať a do konca marca 2010 realizovať reformy daňového systému plánované v súčasnosti a potenciálne zlepšenie efektívnosti využiť na ďalšie zníženie deficitu.

**B. PODPORNÉ OPATRENIA NA ZABEZPEČENIE ROZPOČTOVÝCH CIELOV NA ROK 2010**

- a) Vzhľadom na to, že sa môže množstvo rizík súvisiacich so stropmi deficitu a dlhu uvedenými v článku 1 ods. 3 a 4 vyplniť, Grécko v správe, ktorá sa predloží do 16. marca 2010, oznámi doplňujúce opatrenia k opatreniam ustanoveným v článku 2 oddiele A s cieľom zaistiť, aby sa splnil rozpočtový cieľ na rok 2010. Doplňujúce opatrenia by mali byť zamerané na zníženie výdavkov (napr. ďalšie zníženie bežných a kapitálových výdavkov, vrátane zrušenia rozpočtových dotácií v rezervnom fonde pre nepredvídané výdaje),

mali by však zahŕňať aj opatrenia na zvýšenie príjmov (napríklad zvýšenie príjmu z DPH, ustanovenie spotrebnej dane na luxusný tovar vrátane súkromných áut, ďalšie zvýšenie spotrebných daní z energetických produktov). Prvé posúdenie v tomto ohľade sa uskutoční pri príležitosti predloženia prvej správy 16. marca 2010.

**C. OSTATNÉ OPATRENIA, KTORÉ SA MAJÚ PRIJAŤ DO KONCA ROKA 2010****Výdavky**

- a) Prijať potrebné reformy na výrazné zníženie vplyvu starnutia obyvateľstva na rozpočet prostredníctvom reformy systému zdravotnej starostlivosti a dôchodkového systému, ktoré majú byť potvrdené na základe procesu partnerského hodnotenia Výboru pre hospodársku politiku, najmä prijať parametrickú reformu dôchodkového systému, ktorá by mala zabezpečiť, aby dôchodkový systém bol finančne udržateľný vo vzťahu k starnutiu obyvateľstva, a táto reforma by mala na tento účel zahŕňať zníženie horných limitov na dôchodky, progresívne zvyšovanie zákonného veku pre odchod do dôchodku žien aj mužov a zmenu vzorca pre výmer dôchodku, aby lepšie odzrkadľoval odvody zaplatené počas celého pracovného života osoby, zlepšiť medzigeneračnú spravodlivosť a zracionalizovať systém zvláštnych príplatkov k nízkym dôchodkom;

- b) znížiť zamestnanosť vo verejnom sektore ďalším znížením pracovných zmlúv na dobu určitú a zavedením pravidla prijatia 1 nového zamestnanca za každých 5 zamestnancov odchádzajúcich do dôchodku;

- c) reformovať mzdový systém pre priamych zamestnancov vo verejnej správe, ktorý obsahuje jednotné zásady určovania a plánovania miezd; zjednodušiť mzdové tabuľky, pričom je potrebné zamerať sa na zníženie miezd; úspory miezd je potrebné dosiahnuť aj na miestnej úrovni; nové jednotné mzdové tabuľky pre verejný sektor sa majú rozšíriť, ale aj spresniť tak, aby sa vzťahovali na miestnu samosprávu a rôzne ďalšie orgány, a tiež aby zabezpečili udržanie najlepších pracovníkov vo verejnom sektore;

**Príjmy**

- d) skutočne zlepšiť boj proti daňovým únikom a podvodom (najmä v súvislosti s DPH, daňou z príjmov právnických osôb a systémom zdanenia príjmov samostatne zárobkovo činných osôb) aj posilnením vymáhania daňových nedoplatkov podľa práva a potenciálne výnosy využiť na ďalšie zníženie deficitu;

- e) uskutočniť modernizáciu daňovej správy, a to aj prostredníctvom: zriadenia úplne nezávisleho a zodpovedného úradu na výber daní, ktorý by mal určovať ročné ciele a pôsobiť pri monitorovaní systémov hodnotenia výkonnosti daňových úradov; pridelovať potrebné zdroje v súvislosti s pracovníkmi vo vysokých funkciách, podporu na infraštruktúru a materiálne vybavenie, systémov organizácie riadenia a informačných systémov, pričom zároveň by mali existovať dostatočné záruky proti politickým vplyvom;

**Fiškálny rámec**

- f) podrobne špecifikovať opatrenia, ktoré sa majú vykonať v rokoch 2011 a 2012 na splnenie cieľov ustanovených v aktualizácii z januára 2010;
- g) posilniť pozíciu ministerstva financií vo vzťahu k rezortným ministrom počas prípravy ročných právnych predpisov o rozpočte a posilniť jeho kontrolné mechanizmy počas plnenia rozpočtu, zaistiť okrem toho účinné zavedenie programového rozpočtovania;
- h) uskutočniť reformu hlavného účtovného úradu, a to aj prostredníctvom: zriadenia úplne zodpovedného rozpočtového úradu, ktorý by mal určovať viacročné ciele v oblasti výdavkov a pôsobiť pri monitorovaní systémov hodnotenia výsledkov; pridelovať potrebné zdroje v súvislosti s pracovníkmi vo vysokých funkciách, podporu na infraštruktúru a materiálne vybavenie, systémov organizácie riadenia a informačných systémov, pričom zároveň by mali existovať dostatočné záruky proti politickým vplyvom;
- i) prijať strednodobý rozpočtový rámec, ako aj záväzné výdavkové stropy, založený na pravidle viacročných výdavkov, a zriadiť nezávislý orgán pre fiškálnu politiku, ktorý načas zverejňuje správy o rozpočtových plánoch a plnení rozpočtu zo strany všetkých subjektov verejnej správy, ktoré vynakladajú verejné výdavky;
- j) v rámci tohto strednodobého rozpočtového rámca uvedeného v písmene i) bez zbytočného odkladu oznamovať doplňujúce trvalé strednodobé opatrenia znižujúce výdavky;
- k) skutočne zlepšiť boj proti korupcii vo verejnej správe, najmä v súvislosti so mzdami a príplatkami vo verejnom sektore, verejným obstarávaním a vymieravaním a výberom daní;
- l) prijať potrebné opatrenia na zabránenie zníženiu priemernej doby splatnosti verejného dlhu;
- m) venovať úsilie kontrole iných faktorov, ako sú čisté úvery, ktoré prispievajú k zmene úrovne dlhu;
- D. OSTATNÉ FIŠKÁLNE OPATRENIA, KTORÉ SA MAJÚ PRIJAŤ DO ROKU 2012

**Výdavky**

- a) v rokoch 2011 a 2012 vykonať trvalé opatrenia na nápravu zamerané najmä na bežné výdavky; konkrétnejšie, prijať zníženia výdavkov zamerané na trvalé úspory výdavkov na

spotrebu verejnej správy vrátane miezd a sociálnych transferov a znížiť pracovné miesta vo verejnom sektore;

**Príjmy**

- b) v rámci strednodobého rozpočtového rámca dôsledne pokračovať v reforme daňovej správy a potenciálne získané výnosy priradovať na znižovanie deficitu;

**Fiškálny rámec**

- c) posilniť inštitucionálne mechanizmy na poskytovanie spoľahlivých a vierohodných oficiálnych rozpočtových prognóz, v ktorých sa zohľadňujú dostupné nové údaje o vývoji a trendoch plnenia rozpočtu; oficiálne makroekonomické prognózy by na tento účel mali skúmať externí znalci; predpoveď útvarov Komisie sa má brať ako referenčné kritérium;
- d) vyhýbať sa zaradeniu jednorazových opatrení znižujúcich deficit do rozpočtových cieľov;
- e) v rámci strednodobého rozpočtového rámca prijať doplňujúce opatrenia znižujúce výdavky zamerané na dosiahnutie strednodobého cieľa takmer vyrovnaného alebo prebytkového stavu rozpočtu.

**Článok 3**

S cieľom umožniť včasnú a účinnú kontrolu príjmov a výdavkov a správne monitorovanie fiškálneho vývoja by Grécko malo:

- a) do 15. mája 2010 prijať právnu úpravu, ktorou sa ustanovuje povinnosť mesačne poskytovať verejné správy o plnení rozpočtu s oneskorením nie dlhším ako 10 dní po ukončení mesiaca;
- b) presadzovať súčasný právny záväzok fondov sociálneho zabezpečenia a nemocníc zverejňovať oficiálne účtovné závierky a súvahy;
- c) naďalej venovať úsilie zlepšeniu zberu a spracovania údajov o verejných financiách, najmä zdokonalením kontrolných mechanizmov štatistických úradov a hlavného účtovného úradu a zabezpečením účinnej osobnej zodpovednosti v prípadoch vykázania nesprávnych údajov s cieľom zabezpečiť včasné dodávanie kvalitných údajov o verejných financiách v súlade s nariadeniami (ES) č. 2223/96, (ES) č. 264/2000, (ES) č. 1221/2002, (ES) č. 501/2004, (ES) č. 1222/2004, (ES) č. 1161/2005, (ES) č. 223/2009<sup>(1)</sup> a (ES) č. 479/2009;

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164).

- d) spolupracovať s Komisiou (Eurostatom) s cieľom čo najskôr dohodnúť akčný plán riešenia štatistických a inštitucionálnych nedostatkov, ako aj nedostatkov v správe;
- e) spolupracovať s Komisiou (Eurostatom) a priamo na mieste prijímať primeranú technickú pomoc o zostavovaní fiškálnej a inej makroekonomickej štatistiky.

#### Článok 4

1. Grécko predloží Rade a Komisii a najneskôr do 16. marca 2010 zverejní správu, v ktorej vymedzí kalendár vykonávania opatrení ustanovených podľa článku 2 tohto rozhodnutia na dosiahnutie rozpočtových cieľov na rok 2010, vrátane potrebných opatrení predpokladaných v článku 2 oddiele B.

2. Grécko predloží Rade a Komisii a najneskôr do 15. mája 2010 zverejní správu, v ktorej uvedie politické opatrenia na dosiahnutie súladu s týmto rozhodnutím. Grécko bude potom predkladať a zverejňovať tieto správy štvrťročne

3. Správy uvedené v odseku 2 by mali obsahovať podrobné informácie o:

- a) konkrétnych opatreniach vykonaných do dátumu správy s cieľom dosiahnuť súlad s týmto rozhodnutím, vrátane ich kvantifikovaného vplyvu na rozpočet;
- b) konkrétnych opatreniach, ktoré sa majú vykonať po dátume správy s cieľom dosiahnuť súlad s týmto rozhodnutím, kalendár vykonávania týchto opatrení a zhodnotenie ich vplyvu na rozpočet;
- c) mesačnom plnení štátneho rozpočtu;
- d) priebežnom ročnom plnení rozpočtu sektorom sociálneho zabezpečenia, miestnou samosprávou a mimorozpočtovými fondmi;
- e) emisii a úhrade verejného dlhu;

f) o vývoji zamestnanosti vo verejnom sektore na základe pracovných zmlúv na dobu neurčitú a na dobu určitú;

g) verejných výdavkoch z očakávaných platieb (kumulovaných nedoplatkoch) a

h) finančnej situácii verejných podnikov a iných verejnoprávnych subjektov (tieto informácie sa poskytujú na ročnom základe).

4. Komisia a Rada analyzujú správy s cieľom vyhodnotiť dodržiavanie ustanovení tohto rozhodnutia Gréckom.

V kontexte týchto hodnotení môže Komisia určiť opatrenia potrebné na dodržiavanie postupu úpravy stanoveného týmto rozhodnutím na opravu nadmerného deficitu.

#### Článok 5

Grécko prijme účinné opatrenia na dosiahnutie súladu s týmto rozhodnutím do 15. mája 2010.

#### Článok 6

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia.

#### Článok 7

Toto rozhodnutie je určené Helénskej republike.

V Bruseli 16. februára 2010

Za Radu  
predsedníčka  
E. SALGADO